



# ДНІПРОВСЬКЕ МІСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ ВСЕУКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА «ПРОСВІТА» ім. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Лист №1/1207 від 12 липня 2023 року

Дніпровському міському голові  
ФІЛАТОВУ Б. А.

Секретареві Дніпровської міської ради,  
Голові Комісії щодо присвоєння  
найменувань (перейменування) вулицям,  
провулкам, проспектам, площам, паркам,  
скверам, мостам та іншим об'єктам,  
розташованим на території міста Дніпра  
САНЖАРІ О. О.

*Щодо перейменування вулиці Короленка  
на честь Січеславської Просвіти*

Шановний Борисе Альбертовичу!  
Шановний Олександрє Олександровичу!

Ми – Січеславська Просвіта – щиро переконані, що сьогодні боротьба за свободу нашої держави ведеться не лише на фронті. Вона полягає і в очищенні топоніміки українських населених пунктів, культурної, освітньої, інформаційної та інших сфер суспільного життя від колоніальної спадщини і маркерів російського світу. Саме тому Січеславська Просвіта і надалі підтримує започаткований Вами процес деколонізації публічного простору Дніпра.

У зв'язку з цим хочемо звернути вашу увагу на те, що одна із центральних вулиць міста Дніпра досі носить ім'я російського письменника Володимира Галактіоновича Короленка.

Короленко народився у Житомирі, його називають російським письменником українсько-польського походження, однак для Короленка Батьківщина, як він зазначає, «Отечество», – це неподільна Росія. Тож самостійною Україну російський письменник Володимир Короленко не бачив.

У листі до сталінського письменника Максима Горького (лист від 10 липня 1913 р.) Короленко пише: «Вам говорили, будто у меня есть готовый рассказ, да еще на украинском языке. Это неверно. Раз я сделал запись со слов одного из здешних своих соседей. Но это именно сырая запись, материал для



+380 96 1732537



[prosvitadnipro@gmail.com](mailto:prosvitadnipro@gmail.com)



м. Дніпро,  
вул. Володимира Мономаха, 17 А



## ДНІПРОВСЬКЕ МІСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ ВСЕУКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА «ПРОСВІТА» ім. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

рассказа, а не самый рассказ. Украинским языком я не владею. Не говорил никогда и никогда по-украински не думал».

2002 року в Москві побачила світ книжка Володимира Короленка з промовистою назвою «Была бы жива Россия». До неї ввійшли невідомі публікації письменника останніх років його життя. Зокрема стаття, заголовок якої дав назву самій книжці.

Ось для прикладу розглянемо його статтю «Перед приходом німців. Лист з Полтави». «...Для міського населення, інтелігенції і напівінтелігенції, російська мова ближча, ніж українська, і перевчатися доводиться (напр. учителям і службовцям міста, земства і т. д.) штучно... Піде та ж історія навиворіт: маскарадний і квасний патріотизм!...».

Зупинимось і на статті «Український шовінізм». Написати її Короленка підштовхнув інцидент, що стався у Харкові навесні 1918 року, коли під час виступу відомого есера Лебедева харків'яни почали вимагати, щоб той виголошував промову українською мовою. У цьому Короленко побачив «...грубе національне зазнайство і марнославство...».

Вулиця Короленка розташована у Шевченківському районі міста. Як же ставився Короленко до Тараса Григоровича? Коли мова заходила про творчість Шевченка, короленківські оцінки рябіли штампом: «націоналістичний романтизм», нібито відірваний від реального життя, а особисто йому ближче творчість Некрасова і Тургенєва, і образи «бурлаків захопили його душу більше, ніж гайдамаки Шевченка».

Крім усього іншого, на вулиці Короленка збереглась історична забудова кінця XIX – початку XX століть, серед якої найбільш відома будівля – це будинок Хрінникова, який зведений у стилі українського модерну і є одним з візуальних впізнаваних символів Дніпра. На початку минулого століття Володимир Хрінников вів активну діяльність у товаристві Просвіта. 31 січня 1915 року В.М. Хрінников також безкоштовно виділив дві кімнати для «Просвіти».

Головним натхненником, ідеологом будівництва цього будинку був член «Просвіти» Д. І. Яворницький, який, захоплюючись старовинною українською архітектурою, всіляко сприяв розповсюдженню українського архітектурного модерну на Придніпров'ї.





# ДНІПРОВСЬКЕ МІСЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ ВСЕУКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА «ПРОСВІТА» ІМ. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Переїменування вулиці на честь Січеславської Просвіти стане справжнім визнанням внеску всіх просвітян у розвиток міста.

Тож звертаємося до вас з ініціативою переїменування вулиці Короленка на честь Січеславської Просвіти.

Щиро сподіваємось на Вашу підтримку і позитивне вирішення цього питання.

З повагою  
Сергій Тютюнник  
т. +380961732537



Голова Дніпровського міського об'єднання  
ВТ «ПРОСВІТА» ім. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

Лист щодо переїменування вулиць у м. Дніпрі



Січеславська Просвіта <prosvitadnipro@gmail.com>

кому office, office, pr\_filatov, zvernennya, Прихована копія: st7851490, Прихована копія:

ср, 12 лип., 07:33



Вітаю, шановне

від: Січеславська Просвіта  
<prosvitadnipro@gmail.com>

Прочу розглян

кому: office@dniprorada.gov.ua,  
office@dmr.dp.ua,  
pr\_filatov@dniprorada.gov.ua,  
zvernennya@dmr.dp.ua

З повагою  
Сергій Тютюнник  
Голова Дніпро  
т. 0961732537

прихована копія:

дата: 12 лип. 2023 р., 07:33

тема: Лист щодо переїменування вулиць у м.  
Дніпрі

Один вкладе

надіслано від: gmail.com



+380 96 1732537



[prosvitadnipro@gmail.com](mailto:prosvitadnipro@gmail.com)



м. Дніпро,  
вул. Володимира Мономаха, 17 А